



VIVAX

Made for you

HM-400WP
HM-303WG
HM-200WO

IT

Manuale di istruzioni

CE **RoHS** 

FRUSTE ELETTRICHE

HM-400WP

HM-303WG

HM-200WO



È importante leggere queste istruzioni prima di utilizzare il prodotto e si consiglia vivamente di conservarle in un luogo sicuro per riferimento futuro.

BENVENUTO!

Questo dispositivo soddisfa i più alti standard, tecnologici innovativa e un elevato comfort di utilizzo.

Leggere attentamente queste istruzioni prima di utilizzare la nuova unità e conservarle con cura.

Se segui le istruzioni, i tuoi nuovi apparecchi ti garantiranno molti anni di buon servizi.

**LEGGETE ATTENTAMENTE QUESTO MANUALE E CONSERVATELO PER RIFERIMENTI FUTURI!
SE VENDI O TRASFERISCI IL DISPOSITIVO AD ALTRE PERSONE, ASSICURATI DI INCLUDERE QUESTE ISTRUZIONI!**

IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA AVVERTENZA



Il lampo con il simbolo della punta di freccia, all'interno di un triangolo equilatero, avverte l'utente della presenza di una tensione pericolosa non isolata all'interno del prodotto che può essere sufficientemente potente da costituire un rischio di folgorazione.



Il punto esclamativo all'interno di un triangolo equilatero avvisa l'utente della presenza di importanti istruzioni di funzionamento e manutenzione nel documento allegato alla confezione.



ATTENZIONE



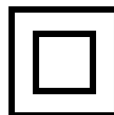
RISCHIO DI SCOSSE ELETTRICHE NON APRIRE

Non aprire il coperchio. In nessun caso all'utente è consentito operare all'interno dell'unità. Solo un tecnico qualificato del produttore è autorizzato a operare. Ignorando le istruzioni di sicurezza, il produttore non può essere ritenuto responsabile del danno.

PRECAUZIONI DI SICUREZZA

1. L'apparecchio può essere utilizzato da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o in mancanza di esperienza e conoscenza, a condizione che siano state supervisionate o istruite sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro e che abbiano compreso i rischi legati all'utilizzo.
2. Questo apparecchio non deve essere usato dai bambini. Tenere l'apparecchio e il suo cavo fuori dalla portata dei bambini.
3. I bambini non devono giocare con l'apparecchio.
4. La pulizia e la manutenzione non devono essere effettuate da bambini senza supervisione.
5. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo agente di servizio o da persone analogamente qualificate per evitare pericoli.
6. Non staccare mai il cavo di alimentazione dalla spina tirando il cavo. Non toccare il cavo di alimentazione con le mani bagnate. Non spostare mai l'apparecchio tirando il cavo e assicurarsi che non si impigli.
7. Scollegare sempre l'apparecchio dall'alimentazione se viene lasciato incustodito e prima di montarlo, smontarlo o pulirlo. L'utente non deve lasciare l'apparecchio incustodito quando è collegato all'alimentazione.
8. Questo apparecchio deve essere usato solo per scopi domestici e applicazioni simili.
9. Questo apparecchio è destinato esclusivamente all'uso interno.
10. Per proteggersi dal rischio di folgorazione, non immergere il cavo, la spina o il corpo motore nell'acqua o in qualsiasi altro liquido.
11. L'apparecchio non è destinato ad essere azionato per mezzo di un timer esterno o di un sistema di controllo remoto separato. L'apparecchio non deve essere collegato allo stesso cavo di alimentazione o allo stesso fusibile con un altro apparecchio.

12. Utilizzare solo la spina e la presa di corrente appropriate per questo apparecchio.
13. Non utilizzare questo apparecchio vicino all'acqua, in uno scantinato umido o vicino a una piscina. Non esporre il dispositivo alla luce diretta del sole, all'umidità o alla polvere.
14. La mancata manutenzione dell'apparecchio in condizioni di pulizia potrebbe portare a danni alla superficie che potrebbero influire negativamente sulla durata dell'apparecchio ed eventualmente provocare una situazione di pericolo. Tali danni non sono coperti dalla garanzia.
15. **ATTENZIONE:** Spegnerne l'apparecchio prima di cambiare gli accessori o di avvicinarsi alle parti che si muovono durante l'uso.
16. Non permettere ai bambini di usare l'apparecchio senza sorveglianza.
17. Non pulire utilizzando il vapore.
18. Se il dispositivo non deve essere utilizzato per un lungo periodo di tempo, deve essere scollegato. Conservare l'apparecchio in luoghi chiusi e asciutti.
19. Il dispositivo deve essere scollegato dalla rete elettrica durante il montaggio e i lavori di manutenzione o riparazione.
20. L'uso di accessori, non raccomandati o venduti dal produttore dell'apparecchio, può causare pericoli.
21. Non utilizzare l'apparecchio per usi diversi da quelli previsti.
22. Non toccare mai le fruste e le pale impastatrici durante il funzionamento. Durante il funzionamento, assicurarsi che capelli lunghi, sciarpe, ecc non siano incastrati tra le fruste.
23. Questo dispositivo è dotato di una spina bipolare per l'alimentazione AC. L'unità ha un doppio isolamento (protezione di classe II) e non è necessaria una messa a terra aggiuntiva.



Collegamento elettrico

Assicuratevi che la tensione (vedi etichetta) e la vostra rete elettrica domestica abbiano parametri corrispondenti.

La spina deve essere inserita solo in una presa 220-240 V ~ 50/60 Hz correttamente installata.

All'interno non ci sono parti riparabili dall'utente. Affidare la manutenzione a personale qualificato.

Viene fornito un cavo di alimentazione corto per ridurre i rischi derivanti dall'impigliarsi o dall'inciampare in un cavo lungo. Può essere utilizzata una prolunga, tuttavia, la potenza elettrica indicata sulla prolunga dovrebbe essere almeno pari a quella di questo apparecchio.

La prolunga non dovrebbe essere lasciata pendere da un bancone o da un tavolo dove può essere tirata dai bambini o dove può far inciampare qualcuno.

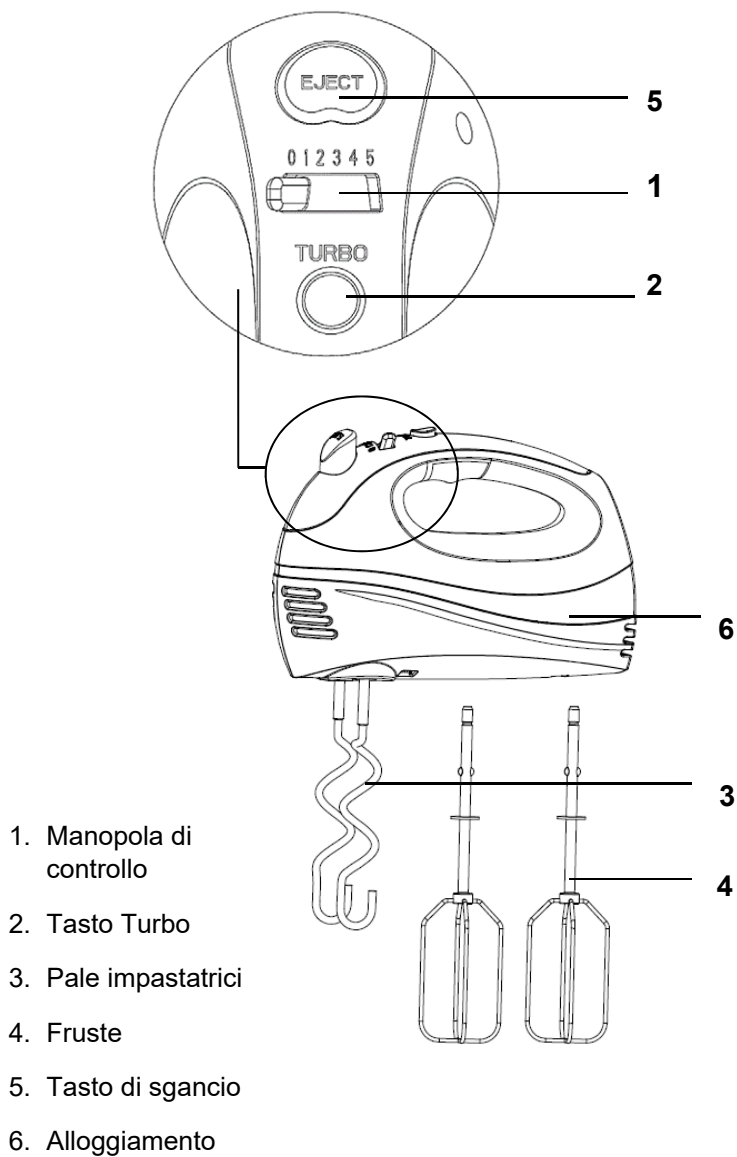
PULIZIA.

Prima di utilizzare l'apparecchio per la prima volta, pulire accuratamente i vari accessori.

1. Dopo l'uso e prima della pulizia, estrarre la spina dalla presa di corrente.
2. Pulire il corpo dell'apparecchio usando solo un panno umido.
3. Pulire le fruste o le pali impastatrici sotto l'acqua corrente o nella lavastoviglie. Sciacquare e asciugare completamente prima di riporli.
4. Dopo aver finito di usare l'apparecchio si raccomanda vivamente di pulire immediatamente gli accessori. Questo eliminerà qualsiasi residuo di cibo. Pulire accuratamente gli accessori riduce il rischio di proliferazione batterica.

**NON IMMERGERE IL CAVO DI ALIMENTAZIONE E IL
CORPO MOTORE IN ACQUA O IN QUALSIASI
LIQUIDO**

NOMI DEI COMPONENTI



GUIDA ALL'USO

Fruste elettriche e pale impastatrici

1. Inserire le fruste o le pale impastatrici fino a bloccarle in posizione. Inserire sempre l'accessorio dotato di corona dentata nell'apertura indicata sull'apparecchio da una corona anch'essa dentata.
2. Inserire la spina dell'apparecchio.
3. A seconda della quantità di cibo da preparare, mettere gli ingredienti in un contenitore di dimensioni appropriate.
4. Immergere le fruste o le pale nel contenitore e mettere in funzione l'apparecchio girando la manopola di controllo verso destra.
5. Ruotare la manopola di comando verso destra in posizione "1"- "6".
6. A seconda del modello, l'apparecchio può essere dotato di un pulsante turbo, che permette al vostro apparecchio di accelerare ulteriormente.
7. Al termine dell'utilizzo, riportare la manopola di comando in posizione "0".
8. Scollegare l'apparecchio.
9. Espellere le fruste o le pale per la pasta premendo il tasto di sgancio.

ATTENZIONE:

1. **Dopo 5 minuti di uso continuo, fermarsi e per qualche minuto per raffreddare l'unità prima di riprendere ad utilizzarla.**
2. **Non utilizzare per più di 5 minuti alla volta.**
3. **Per evitare schizzi, tenere le fruste nella miscela e spegnere sempre l'apparecchio prima di sollevare le fruste dalla miscela.**

IMPORTANTE: Per evitare sforzi inutili al motore, non utilizzare l'apparecchio in qualsiasi miscela in cui le fruste/pale per la pasta non girino liberamente.

SUGGERIMENTI PER IL FUNZIONAMENTO:

La maggior parte delle ricette indica il tempo e la velocità necessari.

VELOCITÀ 1-2: Per mescolare gli ingredienti secchi con i liquidi, unire gli albumi montati e la panna nelle miscele, mescolare sughi e salse e schiacciare le verdure.

VELOCITÀ 3-4: Per mescolare impasti per torte, budini o pastelle. Usare le pale impastatrici quando si mescolano impasti o miscele per torte più densi. Per mescolare e incorporare lo zucchero.

VELOCITÀ 5: Per montare la panna, il latte concentrato o in polvere, gli albumi o le uova intere. Per mescolare la carne macinata o impastare miscele dense.

TURBO: Più veloce della velocità "5"

DATI TECNICI

	HM-400WP	HM-303WG	HM-200WO
Potenza	400W	300W	200W
Alimentazione	220-240V/ 50/60Hz	220-240V/ 50/60Hz	220-240V/ 50/60Hz
Classe di protezione	Classe II	Classe II	Classe II

TRASPORTO E MANUTENZIONE

ATTENZIONE: Fare attenzione a non far cadere il dispositivo. Se il dispositivo cade durante il funzionamento, staccare prima la spina. Alcune parti possono essere rotte e il dispositivo può essere danneggiato durante la caduta: in questo caso, fate controllare il dispositivo da un servizio autorizzato prima di utilizzarlo nuovamente.

AVVERTENZA: Manutenzione e trasporto. È necessario eseguire il trasporto del dispositivo nella sua scatola originale. Le parti in plastica possono rompersi se non venono imballate correttamente. Anche le sue parti elettriche possono essere danneggiate.

Scollegare l'apparecchio per il trasporto, la manutenzione o la riparazione.

SMALTIMENTO DI APPARECCHIATURE ELETTRICHE ED ELETTRONICHE



Per tutelare il nostro ambiente e per riciclare nel modo più completo possibile le materie prime utilizzate, il consumatore è pregato di restituire le apparecchiature inutilizzabili al sistema di raccolta pubblica di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Il simbolo della croce indica che questo prodotto deve essere restituito al punto di raccolta rifiuti elettronici per alimentarlo

riciclando il miglior riciclo possibile della materia prima. Garantendo questo prodotto si evitano possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute umana, che potrebbero altrimenti essere causati a causa di uno smaltimento improprio di quel prodotto. Il riciclaggio dei materiali di questo prodotto contribuirà a preservare un ambiente sano e le risorse naturali.

Per informazioni dettagliate sulla raccolta dei prodotti EE contattare il rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto

Dichiarazione di conformità UE

Questo dispositivo è prodotto in conformità con gli standard europei applicabili e in conformità con tutte le direttive e i regolamenti applicabili.



La dichiarazione di conformità UE può essere scaricata dal seguente link: www.msan.hr/dokumentacijaartikala

Gentile Cliente,

grazie per aver acquistato un prodotto Vivax, ci auguriamo che tu rimanga soddisfatto della scelta. In caso sia necessaria la riparazione del prodotto entro il periodo di garanzia, contatta il rivenditore autorizzato dal quale hai acquistato il nostro prodotto oppure contatta il nostro centro di assistenza autorizzato tramite i contatti riportati alla fine di questo documento. **PRIMA DI UTILIZZARE IL PRODOTTO, LEGGERE ATTENTAMENTE IL MANUALE DI ISTRUZIONI!**

CERTIFICATO DI GARANZIA

VIVAX

IT

MODELLO

NUMERO SERIALE

DATA DI VENDITA

NUMERO FATTURA/RICEVUTA

FIRMA VENDITORE

1. M SAN Grupa d.o.o. garantisce che questo prodotto è privo di difetti derivanti dal processo di fabbricazione ed è soggetto alle condizioni riportate qui di seguito.
2. La presente Garanzia non pregiudica i diritti previsti dalla Direttiva 1999/44/CE e dal D. Lgs. 6 settembre 2005 n. 206, di cui il Consumatore rimane titolare.
3. **CONDIZIONI DI GARANZIA** La Garanzia è valida per un periodo di **2 anni** dalla data della consegna del prodotto, sempre che il difetto di conformità sia denunciato al rivenditore autorizzato e/o al centro di assistenza autorizzato entro i due mesi successivi dalla data della scoperta del difetto stesso. Nel caso in cui questo prodotto non funzioni correttamente durante il periodo di garanzia, il rivenditore autorizzato e/o un nostro centro di assistenza autorizzato renderà questo prodotto in grado di funzionare per gli scopi per cui è stato progettato, senza addebitare nessun costo di manodopera e/o pezzi di ricambio al consumatore.
4. La garanzia sarà accettata solo se la fattura originale, una ricevuta di vendita e/o il Certificato di Garanzia debitamente compilato vengono presentati al rivenditore autorizzato o al centro di assistenza autorizzato. M SAN Grupa d.o.o. si riserva il diritto di rifiutare il servizio di garanzia gratuito se le informazioni su tale documentazione sono incomplete o illeggibili.
5. Tutte le riparazioni in garanzia devono essere eseguite da un rivenditore autorizzato o un centro di assistenza autorizzato. Le riparazioni eseguite da rivenditori/centri di assistenza non autorizzati non saranno rimborsate e se tali riparazioni danneggiano questo prodotto, tali danni non saranno coperti da questa garanzia.
6. **La presente garanzia non copre:**
 - Verifiche periodiche, regolazioni, manutenzioni o trasformazioni nonché sostituzione di parti usurate dovute al normale uso;
 - Danni causati da: incidenti, negligenza, modifiche, utilizzo dei pezzi di ricambio non originali, uso improprio, installazione non corretta o imballaggio;
 - Danni causati da fulmini, acqua, fuoco, atti bellici, disordini pubblici, alimentazione elettrica errata, ventilazione errata o qualsiasi altra causa al di fuori del controllo della M SAN Grupa d.o.o.
 - Prodotti con numeri di serie alterati, cancellati, mancanti o illeggibili
 - Inosservanza di qualsiasi linea guida del Manuale di istruzioni o altra documentazione pertinente
7. Il Gruppo M SAN d.o.o. non è responsabile per eventuali danni ai supporti audio/video/dati o a qualsiasi apparecchiatura utilizzata in relazione al prodotto.
8. Questa garanzia è offerta a qualsiasi persona che abbia legalmente ottenuto il possesso del prodotto entro il periodo di garanzia.
9. La presente garanzia costituisce l'unico rimedio per l'acquirente. M SAN Grupa d.o.o. non sarà responsabile per alcun costo di riparazione o sostituzione o per qualsiasi danno o perdita direttamente o indirettamente correlato al malfunzionamento del prodotto.
10. Questa garanzia è applicabile solo ai prodotti acquistati in uno dei paesi di seguito elencati: ITALIA (compresi la Repubblica di San Marino e lo Stato della Città del Vaticano). Resta applicabile quando, a seguito di tale acquisto, il prodotto viene portato in qualsiasi altro paese elencato.
11. La dichiarazione di conformità UE può essere facilmente scaricata sul nostro sito web: www.msan.hr/dokumentacijaartikal

Importatore per l'UE: M SAN GRUPA d.o.o., Buzinski prilaz 10,10010 Zagreb-Buzin, Croatia
Tel: +385 1 3654-961, E-mail: info@mrservis.hr, Web: www.vivax.com

DATA DI RICEVIMENTO PRODOTTO		
DATA RIPARAZIONE		
DATA DI RICEVIMENTO PRODOTTO		
DATA RIPARAZIONE		
DATA DI RICEVIMENTO PRODOTTO		
DATA RIPARAZIONE		

CENTRO DI ASSISTENZA AUTORIZZATO

VIVAX

IT

Per chiedere Assistenza e accessori contattare:

Universal Service Provider s.r.l.

Via T .Tasso, 5 - 20825 Barlassina – MB-Italy

www.uspitaly.it

Tel 02 83 62 36 18

Dal Lunedì al Venerdì

Dalle 9.00 alle 13.00 e dalle 14.00 alle 18.00

In caso di malfunzionamento del prodotto, contatta il servizio USP Italy, dove la tua chiamata verrà reindirizzata al centro di assistenza più vicino.



VIVAX

www.VIVAX.com